

Eph

Chapter 6

Urdu Interlinear

Reference: Urdu Geo Version

1 Τὰ τέκνα, ὑπακούετε τοῖς γονεῦσιν ὑμῶν, ἐν Κυρίῳ; τοῦτο γάρ ἐστιν
وہ بچو فرمانبرداری-کرو ان والدین تمہارے میں خداوند یہ کیونکہ ہے
[G3588](#) [G5043](#) [G5219](#) [G3588](#) [G1118](#) [G4771](#) [G1722](#) [G2962](#) [G3778](#) [G1063](#) [G1510](#)

δίκαιον.

صحیح

[G1342](#)

بے-تقاضا کا بازی راست یہی کیونکہ رہیں، تابع کے باپ ماں اپنے میں خداوند بچو،

2 τίμα τὸν πατέρα σου καὶ τὴν μητέρα, ἧτις ἐστὶν ἐντολὴ πρώτη, ἐν
عزت-کر وہ باپ تیرے اور وہ ماں جو ہے حکم پہلا میں
[G5091](#) [G3588](#) [G3962](#) [G4771](#) [G2532](#) [G3588](#) [G3384](#) [G3748](#) [G1510](#) [G1785](#) [G4413](#) [G1722](#)

ἐπαγγελία,

وعدے

[G1860](#)

بے، گیا کیا بھی وعدہ ایک ساتھ کے جس بے حکم پہلا یہ کرنا۔ [] عزت کی ماں اپنی اور باپ [] اپنے بے، لکھا میں مُقدس کلام

3 ἵνα εὖ σοὶ γένηται, καὶ ἔσῃ μακροχρόνιος ἐπὶ τῆς γῆς.
تاکہ بہلا تجھے ہو اور رے دیر-عمر پر زمین
[G2443](#) [G2095](#) [G4771](#) [G1096](#) [G2532](#) [G1510](#) [G3118](#) [G1909](#) [G3588](#) [G1093](#)

گا۔ [] رے جیتا تک دیر پر زمین اور حال خوش تو [] بھر

4 Καὶ οἱ πατέρες, μὴ παροργίζετε τὰ τέκνα ὑμῶν, ἀλλὰ ἐκτρέφετε αὐτὰ
اور وہ باپو نہ غصہ-دلاؤ وہ بچوں تمہارے بلکہ پرورش-کرو انہیں
[G2532](#) [G3588](#) [G3962](#) [G3361](#) [G3949](#) [G3588](#) [G5043](#) [G4771](#) [G0235](#) [G1625](#) [G0846](#)

ἐν παιδείᾳ καὶ νοουθεσίᾳ Κυρίου.

میں تربیت اور نصیحت کی خداوند-کی
[G1722](#) [G3809](#) [G2532](#) [G3559](#) [G2962](#)

پالیں۔ کر دے ہدایت اور تربیت سے طرف کی خداوند انہیں بلکہ جائیں ہو غصے وہ کہ کریں مت سلوک ایسا سے بچوں اپنے والد، اے

5 Οἱ δοῦλοι, ὑπακούετε τοῖς κατὰ σάρκα κυρίοις μετὰ φόβου καὶ
وہ غلامو فرمانبرداری-کرو ان کے-مطابق جسم مالکوں ساتھ خوف اور
[G3588](#) [G1401](#) [G5219](#) [G3588](#) [G2596](#) [G4561](#) [G2962](#) [G3326](#) [G5401](#) [G2532](#)

τρόμου, ἐν ἀπλότῃ τῆς καρδίας ὑμῶν, ὡς τῷ Χριστῷ;

کانپنے میں صاف-دلی کے دل تمہارے جیسے اُس مسیح
[G5156](#) [G1722](#) [G0572](#) [G3588](#) [G2588](#) [G4771](#) [G5613](#) [G3588](#) [G5547](#)

کی۔ مسیح جیسے کریں یوں خدمت کی اُن سے دلی خلوص رہیں۔ تابع کے مالکوں انسانی اپنے بوئے کانپتے اور ڈرتے غلامو،

6 μή κατ' ὀφθαλμοδουλίαν ὡς ἀνθρωπάρεσκοι; ἀλλ' ὡς δοῦλοι
 نہ کے مطابق کے-غلامی آنکھ-کی-غلامی جیسے آدھیوں-کو-خوش-کرنے-والے جیسے بلکہ جیسے غلام
[G3361](#) [G2596](#) [G3787](#) [G5613](#) [G0441](#) [G0235](#) [G5613](#) [G1401](#)

Χριστοῦ, ποιῶντες τὸ θέλημα τοῦ Θεοῦ ἐκ ψυχῆς,
 مسیح-کے کرتے-بوئے وہ مرضی کے خدا سے جان
[G5547](#) [G4160](#) [G3588](#) [G2307](#) [G3588](#) [G2316](#) [G1537](#) [G5590](#)

کرنا پوری مرضی کی اللہ سے لگن پوری جو سے حیثیت کی غلاموں کے مسیح بلکہ کریں خدمت لئے کے رکھنے خوش انہیں اور ہی سامنے کے ان صرف نہ
 ہیں۔چاہتے

7 μετ' εὐνοίας δουλεύοντες ὡς τῷ Κυρίῳ, καὶ οὐκ ἄνθρωποις;
 ساتھ نیک-خواہی کے-خدمت-کرتے-بوئے جیسے اُس خداوند اور نہیں انسانوں
[G3326](#) [G2133](#) [G1398](#) [G5613](#) [G3588](#) [G2962](#) [G2532](#) [G3756](#) [G0444](#)

ہوں۔رہے کر خدمت کی خداوند بلکہ کی انسانوں صرف نہ آپ کہ جیسا طرح اس کریں، خدمت سے خوشی

8 εἰδότες ὅτι ἕκαστος, ἐάν τι ποιήσῃ ἀγαθόν, τοῦτο κομίσεται παρὰ
 جانتے-بوئے کہ ہر-ایک اگر کچھ کرے اچھا بہ پائے-گا سے
[G1492](#) [G3754](#) [G1538](#) [G1437](#) [G5100](#) [G4160](#) [G0018](#) [G3778](#) [G2865](#) [G3844](#)

Κυρίου, εἴτε δοῦλος εἴτε ἐλεύθερος,
 خداوند خواہ غلام خواہ آزاد
[G2962](#) [G1535](#) [G1401](#) [G1535](#) [G1658](#)

آزاد-یا ہوں غلام ہم خواہ گا، دے خداوند اجر کا اُس کیا نہ ہم کام اچھا بھی جو کہ ہیں جانتے تو آپ

9 Καὶ οἱ κύριοι, τὰ αὐτὰ, ποιεῖτε πρὸς αὐτούς, ἀνιέντες τὴν ἀπειλήν,
 اور وہ مالکو وہ وہی کرو کی-طرف اُن ان چھوڑتے-بوئے وہ دھمکی
[G2532](#) [G3588](#) [G2962](#) [G3588](#) [G0846](#) [G4160](#) [G4314](#) [G0846](#) [G0447](#) [G3588](#) [G0547](#)

εἰδότες ὅτι καὶ αὐτῶν καὶ ὑμῶν ὁ Κύριός ἐστιν ἐν οὐρανοῖς, καὶ
 جانتے-بوئے کہ بھی اُن-کا اور اور تمہارا وہ خداوند ہے میں میں آسمانوں اور
[G1492](#) [G3754](#) [G2532](#) [G0846](#) [G2532](#) [G4771](#) [G3588](#) [G2962](#) [G1510](#) [G1722](#) [G3772](#) [G2532](#)

προσωποληψία οὐκ ἔστιν παρ' αὐτῶν.
 طرفداری نہیں ہے پاس اُس-کے
[G4382](#) [G3756](#) [G1510](#) [G3844](#) [G0846](#)

دار جانب وہ کہ اور ہے مالک بھی کا آپ پر آسمان کہ ہے معلوم تو کو آپ دیں۔ نہ دھمکیاں انہیں کریں۔ سلوک ہی ایسا سے غلاموں اپنے بھی آپ مالکو، اور
 ہوتا۔نہیں

10 Τοῦ λοιποῦ, ἐνδυναμοῦσθε ἐν Κυρίῳ, καὶ ἐν τῷ κράτει τῆς ἰσχύος
 آخر-میں باقی مضبوط-ہو میں میں اور میں اُس طاقت کے قوت
[G3588](#) [G3064](#) [G1743](#) [G1722](#) [G2962](#) [G2532](#) [G1722](#) [G3588](#) [G2904](#) [G3588](#) [G2479](#)

αὐτοῦ.
 اُس-کی
[G0846](#)

جائیں۔بن ور طاقت میں قوت زبردست کی اُس اور خداوند بات، آخری ایک

11 ἐνδύσασθε τὴν πανοπλίαν τοῦ Θεοῦ, πρὸς τὸ δύνασθαι ὑμᾶς στήναι
 پہنو وہ زره کے خدا کے-لیے اُس قادر-ہونے-کو تم کھڑے-ہونے-کو
[G1746](#) [G3588](#) [G3833](#) [G3588](#) [G2316](#) [G4314](#) [G3588](#) [G1410](#) [G4771](#) [G2476](#)

πρὸς τὰς μεθοδείας τοῦ διαβόλου;
 کے-خلاف اُن چالوں کے شیطان
[G4314](#) [G3588](#) [G3180](#) [G3588](#) [G1228](#)

- 12 ὅτι οὐκ ἔστιν ἡμῖν ἡ πάλῃ πρὸς αἷμα καὶ σάρκα; ἀλλὰ πρὸς
 کہ نہیں ہے ہمیں وہ کشتی کے-خلاف خون اور جسم بلکہ کے-خلاف
[G3754](#) [G3756](#) [G1510](#) [G1473](#) [G3588](#) [G3823](#) [G4314](#) [G0129](#) [G2532](#) [G4561](#) [G0235](#) [G4314](#)
- τὰς ἀρχάς, πρὸς τὰς ἐξουσίας, πρὸς τοὺς κοσμοκράτορας τοῦ σκότους
 ان حکومتوں کے-خلاف ان اختیاروں کے-خلاف ان کے-حکمرانوں کے
[G3588](#) [G0746](#) [G4314](#) [G3588](#) [G1849](#) [G4314](#) [G3588](#) [G2888](#) [G3588](#) [G4655](#)
- τούτου, πρὸς τὰ πνευματικὰ τῆς πονηρίας ἐν τοῖς ἐπουρανίοις.
 اس کے-خلاف ان روحانی کے بدی میں ان آسمانی-جگہوں
[G3778](#) [G4314](#) [G3588](#) [G4152](#) [G3588](#) [G4189](#) [G1722](#) [G3588](#) [G2032](#)

شیطانی کی دنیا آسمانی اور ساتھ کے حاکموں کے دنیا تاریک اس ساتھ، کے والوں اختیار اور حکمرانوں بلکہ ہے نہیں ساتھ کے انسان جنگ ہماری کیونکہ ہے۔ ساتھ کے قوتوں

- 13 διὰ τοῦτο, ἀναλάβετε τὴν πανοπλίαν τοῦ Θεοῦ, ἵνα δυνηθῆτε ἀντιστῆναι
 اس-لیے اس اٹھاؤ وہ زرہ کے خدا تاکہ قادر-بو مقابلہ-کرنے-کو
[G1223](#) [G3778](#) [G0353](#) [G3588](#) [G3833](#) [G3588](#) [G2316](#) [G2443](#) [G1410](#) [G0436](#)
- ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῇ πονηρᾷ, καὶ ἅπαντα κατεργασάμενοι, στῆναι.
 میں اُس دن اُس بُرے اور سب کے-کے کھڑے-بو
[G1722](#) [G3588](#) [G2250](#) [G3588](#) [G4190](#) [G2532](#) [G0537](#) [G2716](#) [G2476](#)

سکھیں۔ رہ قائم بعد کے دینے سرانجام کچھ سب بلکہ سکھیں کر سامنا کا حملوں کے ابلیس دن کے مصیبت آپ تاکہ لیں پہن بکتر زرہ پورا کا اللہ چنانچہ

- 14 στῆτε οὖν, περιζωσάμενοι τὴν ὀσφὺν ὑμῶν, ἐν ἀληθείᾳ, καὶ ἐνδυσάμενοι
 کھڑے-رہو پس باندھ-کر وہ کمر تمہاری میں سچائی اور پہن-کر
[G2476](#) [G3767](#) [G4024](#) [G3588](#) [G3751](#) [G4771](#) [G1722](#) [G0225](#) [G2532](#) [G1746](#)
- τὸν θώρακα τῆς δικαιοσύνης,
 وہ بکتر کے راستبازی
[G3588](#) [G2382](#) [G3588](#) [G1343](#)

بولگا بند سینہ کا بازی راست پر سینے کے آپ ہو، ہوا بندھا پٹکا کا سچائی میں کمر کی آپ کہ جائیں ہو کھڑے یوں اب

- 15 καὶ ὑποδησάμενοι τοὺς πόδας ἐν ἑτοιμασίᾳ τοῦ εὐαγγελίου τῆς εἰρήνης.
 اور پہنا-کر ان پاؤں میں تیاری کے خوشخبری کے سلامتی
[G2532](#) [G2565](#) [G3588](#) [G4228](#) [G1722](#) [G2091](#) [G3588](#) [G2098](#) [G3588](#) [G1515](#)

ریں۔ تیار لے کے سنانے خبری خوش کی سلامتی صلح جو ہوں جوتے ایسے میں پاؤں کے آپ اور

- 16 ἐν πᾶσιν, ἀναλαβόντες τὸν θυρεὸν τῆς πίστεως, ἐν ᾧ δυνήσεσθε
 میں سب اٹھا-کر وہ ڈھال کے ایمان میں جس قادر-بو-گے
[G1722](#) [G3956](#) [G0353](#) [G3588](#) [G2375](#) [G3588](#) [G4102](#) [G1722](#) [G3739](#) [G1410](#)
- πάντα τὰ βέλη τοῦ πονηροῦ τὰ πεπυρωμένα, σβέσαι.
 تمام وہ تیر کے شریر وہ جلتے-بوئے بجھانے-کو
[G3956](#) [G3588](#) [G0956](#) [G3588](#) [G4190](#) [G3588](#) [G4448](#) [G4570](#)

ہیں۔ سکتے بجھا تیر بوئے جلتے کے ابلیس آپ سے اس کیونکہ رکھیں، اٹھائے بھی ڈھال کی ایمان علاوہ کے اس

- 17 καὶ τὴν περικεφαλαίαν τοῦ σωτηρίου δέξασθε, καὶ τὴν μάχαιραν τοῦ
 اور وہ خود کے نجات لو اور وہ تلوار کے
[G2532](#) [G3588](#) [G4030](#) [G3588](#) [G4992](#) [G1209](#) [G2532](#) [G3588](#) [G3162](#) [G3588](#)
- Πνεύματος, ὃ ἐστὶν ῥῆμα Θεοῦ;
 روح جو ہے کلام خدا-کا
[G4151](#) [G3739](#) [G1510](#) [G4487](#) [G2316](#)

رکھیں۔ تھامے بے کلام کا اللہ جو تلوار کی روح میں ہاتھ کر بہن خود کا نجات پر سر اپنے

18 διὰ πάσης προσευχῆς καὶ δεήσεως, προσευχόμενοι ἐν παντὶ καιρῷ ἐν
میں وقت ہر میں دعا-کرتے-ہوئے منت اور دعا ہر کے-ذریعے
G1223 G3956 G4335 G2532 G1162 G4336 G1722 G3956 G2540 G1722

Πνεύματι, καὶ εἰς αὐτὸ, ἀγρυπνοῦντες ἐν πάσῃ προσκαρτερήσει, καὶ
روح اور کے-لیے اسی جاگتے-ربو میں پوری استقلال اور
G4151 G2532 G1519 G0846 G0069 G1722 G3956 G4343 G2532

δεήσει, περὶ πάντων τῶν ἁγίων;
منت کے-لیے تمام اُن مقدسوں
G1162 G4012 G3956 G3588 G0040

ریں۔ کرتے دعا لئے کے مُقدّسین تمام سے قدمی ثابت اور جاگتے رہیں۔ کرتے منت اور دعا کی بر طرح میں روح پر موقع ہر اور

19 καὶ ὑπὲρ ἐμοῦ, ἵνα μοι δοθῇ λόγος ἐν ἀνοίξει τοῦ στόματός μου,
اور کے-لیے میرے تاکہ مجھے دیا-جائے کلام میں کھولنے کے منہ میرے
G2532 G5228 G1473 G2443 G1473 G1325 G3056 G1722 G0457 G3588 G4750 G1473

ἐν παρρησίᾳ γνωρίσαι τὸ μυστήριον τοῦ εὐαγγελίου,
میں دلیری ظاہر-کرنے-کو وہ بھید کے خوشخبری
G1722 G3954 G1107 G3588 G3466 G3588 G2098

سکوں۔ سنا راز کا خبری خوش کی اُس سے دلیری پوری کہ کرے عطا الفاظ ایسے مجھے اللہ کھولوں منہ اپنا میں بھی جب کہ کریں دعا بھی لئے میرے

20 ὑπὲρ οὗ πρεσβεύω ἐν ἀλύσει, ἵνα ἐν αὐτῷ παρρησιάσωμαι, ὡς
جیسے دلیری-سے-بولوں اُس میں تاکہ زنجیر میں سفیری-کرتا-ہوں جس کے-لیے
G5228 G3739 G4243 G1722 G0254 G2443 G1722 G0846 G3955 G5613

δεῖ με λαλῆσαι.
چاہیے مجھے بولنے-کو
G1163 G1473 G2980

سناؤں پیغام یہ سے دلیری اتنی میں مسیح میں کہ کریں دعا ہوں۔ ایلچی کا مسیح ہوا جکڑا میں زنجیروں ہاں قیدی، خاطر کی پیغام اسی میں کیونکہ چاہئے۔ کرنا مجھے جتنا

21 "Ἴνα δὲ εἰδῆτε καὶ ὑμεῖς, τὰ κατ' ἐμέ, τί πράσσω, πάντα
تاکہ لیکن جانو بھی تم وہ کے-مطابق میرے کیا کرتا-ہوں سب
G2443 G1161 G1492 G2532 G4771 G3588 G2596 G1473 G5101 G4238 G3956

γνωρίσει ὑμῖν Τυχικός, ὁ ἀγαπητὸς ἀδελφὸς, καὶ πιστὸς διάκονος ἐν
بتائے-گا میں تخکس تمہیں وہ پیارا بھائی اور ایماندار خادم
G1107 G4771 G5190 G3588 G0027 G0080 G2532 G4103 G1249 G1722

Κυρίῳ;
خداوند
G2962

گا۔ دے بتا کچھ سب یہ کو آپ تُخکس خادم وفادار اور بھائی عزیز ہمارا میں خداوند گے۔ چاہیں جاننا بھی میں بارے کے کام اور حال میرے آپ

22 ὃν ἔπεμψα πρὸς ὑμᾶς εἰς αὐτὸ τοῦτο, ἵνα γνῶτε τὰ περὶ
جسے بھیجا کی-طرف تمہاری کے-لیے اسی اس تاکہ جانو وہ کے-بارے-میں
G3739 G3992 G4314 G4771 G1519 G0846 G3778 G2443 G1097 G3588 G4012

ἡμῶν, καὶ παρακαλέση τὰς καρδίας ὑμῶν.
ہمارے اور تسلی-دے اُن دلوں تمہارے
G1473 G2532 G3870 G3588 G2588 G4771

ملے۔ تسلی کو آپ اور چلے پتا کا حال ہمارے کو آپ کہ دیا بھیج پاس کے آپ لئے اسی اُسے نے میں

23 Εἰρήνη τοῖς ἀδελφοῖς, καὶ ἀγάπη μετὰ πίστεως, ἀπὸ Θεοῦ Πατρὸς, καὶ
سلامتی آن بھائیوں اور محبت ساتھ ایمان سے خدا باپ اور
[G1515](#) [G3588](#) [G0080](#) [G2532](#) [G0026](#) [G3326](#) [G4102](#) [G0575](#) [G2316](#) [G3962](#) [G2532](#)
Κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ.
خداوند یسوع مسیح
[G2962](#) [G2424](#) [G5547](#)

کریں۔ عطا محبت ساتھ کے ایمان اور سلامتی کو بھائیوں آپ مسیح عیسیٰ خداوند اور باپ خدا

24 ἡ χάρις μετὰ πάντων τῶν ἀγαπώντων τὸν Κύριον ἡμῶν, Ἰησοῦν
وہ فضل ساتھ تمام آن محبت-کرنے-والوں وہ خداوند ہمارے یسوع
[G3588](#) [G5485](#) [G3326](#) [G3956](#) [G3588](#) [G0025](#) [G3588](#) [G2962](#) [G1473](#) [G2424](#)
Χριστὸν, ἐν ἀφθαρσίᾳ.
مسیح میں بقا
[G5547](#) [G1722](#) [G0861](#)

ہیں۔ کرتے پیار کو مسیح عیسیٰ خداوند ہمارے ساتھ کے محبت مٹ آن جو ہو ساتھ کے سب آن فضل کا اللہ۔